

Zeitschrift: Schweizerdeutsch : Zeitschrift für Sprache in der deutschen Schweiz
Herausgeber: Verein Schweizerdeutsch
Band: 20 (2012)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschrift für Sprache in der deutschen Schweiz 20. Jahrgang Nummer 1 / 2012

INHALT

Sapperlot! Mundarten der Schweiz

Streiflichter auf eine Ausstellung

Von Ruedi Schwarzenbach

Matthias Burki im Sprachgespräch

Alexandra Schiesser

Tag der Mundartliteratur in der Nationalbibliothek

Ernst Burren, Das fäut no

Von Thomas Marti

Guy Krneta, Mittelland

Texte und Zitate

Glarner Deutsch 1909

Zur ältesten Tonaufnahme des Phonogrammarchivs

Neues Baseldeutsch Wörterbuch

Von Heinz Gallmann

Lokalnamen auf Landeskarten

Von Ruedi Schwarzenbach

Swisstopo: Aus den Weisungen 2011

Swiss Map online

Von Ruedi Schwarzenbach

Gesehen - gelesen - gehört

Leserpost

Erzählen

Walserdeutsche Literatur

Von Jacqueline Preisig

edgar euel

Das Kreuzworträtsel

Abonnementsbestellung

IMPRESSUM

1 SCHWEIZERDEUTSCH setzt die Zeitschrift «Mundart. Forum des Vereins Schweizerdeutsch» fort.

2 Die Zeitschrift wird ergänzt durch ihre Webseite www.zeitschriftschweizerdeutsch.ch oder www.ch-dt.ch

3 **Herausgeber**
Verein Schweizerdeutsch, Postfach 111, 8460 Marthalen

6 **Redaktionskommission**

Helen Christen (hc.)

Beat Dittli (bd.)

Stephan Frech (fr.)

Alfred Vogel (av.)

9 **Redaktion**

Redaktion SchweizerDeutsch

Ruedi Schwarzenbach (rs.)

Seestrasse 610, 8706 Meilen

044 923 09 39

12 **13** ruedi.schwarzenbach@swissonline.ch
Redaktionsschluss 2/12: Ende Juni 2012

17 **Vertrieb, Abonnemente, Probehefte**

Thomas Marti

Untere Hardegg 32

19 4600 Olten

062 296 77 80

22 thomarti@bluewin.ch

Erscheint dreimal jährlich (Mai/August/Dezember)

24 Einzelheft: 9 Franken

25 Jahresabo: 27 Franken

26 Postkonto: 80-11147-6

Bestellformular: Seite 32

27 Anzeigen: auf Anfrage bei der Redaktion
oder www.zeitschriftschweizerdeutsch.ch

29 Layoutkonzept: Guido Widmer, Zürich

30 Korrektorat: Alfred Vogel

Druck: Druckerei W. Haderer, Unterengstringen

32 Die Georg und Bertha Schwyzer-Winiker Stiftung hat die Neugestaltung dieser Zeitschrift ermöglicht.

SCHWEIZERDEUTSCH *beobachtet und hinterfragt
das Sprachleben der deutschen Schweiz.*

SAPPERLOT! MUNDARTEN DER SCHWEIZ

Die ersten Beiträge in diesem Heft stehen im Zusammenhang mit der Mundarten-Ausstellung in der Nationalbibliothek in Bern, vor allem mit dem Tag der Mundartliteratur vom 31. Mai

Seiten 2–12

Das «Neue Baseldeutsch Wörterbuch»

Heinz Gallmann charakterisiert das «Neue Baseldeutsch Wörterbuch» von 2011 im Vergleich mit dem «Baseldeutsch-Wörterbuch» von 1984

Seiten 13–16

Lokalnamen auf Landeskarten

Das Bundesamt für Landestopografie swisstopo hat die Weisungen für die Schreibung der geografischen Namen überarbeitet. Der Beitrag greift die Problematik auf, weist auf die wichtigsten Regeln hin und stellt die digitale Ausgabe der Landeskarten «Swiss Map online» vor

Seiten 17–23

Schweizer Radio DRS: Sprache am Mikrofon

Die für dieses Heft in Aussicht gestellten Beiträge zu den Sprachformen an Deutschschweizer Radiomikrofonen sind für Heft 2/12 zurückgestellt

VORANZEIGE

VSD-Jahresversammlung 2012: am 29. September in Winterthur
Versammlung um 11 Uhr, anschliessend Mittagessen, Altstadt-rundgang und Lesung. Nähere Angaben in Heft 2/12

**SAPPERLOT!
SACREDDOUBLE!
SACARLÒTU!
SAPPERLOTTAS!**

MUNDARTEN DER SCHWEIZ
PATOIS DE SUISSE
DIALETTI DELLA SVIZZERA
DIALECTS DA LA SVIZRA

Eine Ausstellung der Schweizer Nationalbibliothek und des Phonogrammarchivs der Universität Zürich

BERN, 8. MÄRZ – 25. AUGUST 2012
LANDESBIBLIOTHEK, HALLWYLSTR.15
An Sonn- und Feiertagen geschlossen

Auf einer kleinen Reise quer durch unser Land hören Ausstellungsbesucher verschiedene Dialekte und Idiome. Möglich machen dies dreizehn Hörstationen mit rund vierzig historischen und aktuellen Tondokumenten.

Vier grosse Wörterbücher sammeln und verzeichnen den Wortschatz der Schweizer Mundarten. Die Ausstellung zeigt, wie diese Wörterbücher seit der zweiten Hälfte des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts erarbeitet und veröffentlicht werden.

Für alle, die sich weiter ins Thema vertiefen wollen, stellt die Schweizerische Nationalbibliothek rund einhundert Bücher und eine Auswahl von Zeitschriften zur Dialektologie digital zur Verfügung.

www.zeitschriftschweizerdeutsch.ch

oder kürzer

www.ch-dt.ch